



Mantenga a sus hijos seguros con **K.I.S.S.** (*Kohl's Is Sold on Safety = Kohl's promueve la seguridad*), un programa de seguridad organizado según las estaciones del año que incluye concursos de colorear y libros de actividades gratuitos. Nationwide Children's Hospital puede prestar este servicio gracias al generoso apoyo de las tiendas por departamento de Kohl's del centro de Ohio.

¡Ahora podrá encontrar en Internet el nuevo videojuego "Play it Safe" (Juega seguro) basado en los libros de actividades! ¡Todos podrán crear un personaje y aprender acerca de la seguridad en el hogar, la piscina, el parque y la escuela viviendo las entretenidas aventuras para aprender acerca de la seguridad!

Si desea más información acerca de este programa, visite www.NationwideChildrens.org/KISS, envíe un mensaje a KISS@NationwideChildrens.org o llame al (614) 355-0679. Todas las páginas para colorear y los libros de actividades están disponibles también para su descarga gratuita e impresión.

Para encontrar a un médico o un servicio médico, visite www.NationwideChildrens.org o llame al (614) 722-KIDS.



Emergencia 614-355-0662 • Envíe a su hijo(a) adolescente al curso de capacitación básica para niños(as) 614-355-0662

• Los cinturones de seguridad y los asientos para el automóvil salvan vidas • Llame al Centro de Toxicología (Poison Center) al 1-800-222-1222 (TTY 1-866-688-0088) • Nunca deje solo a su hijo cerca del agua • Tenga detectores de humo y de monóxido de carbono que funcionen bien en cada piso de su hogar • Ponga siempre a dormir sobre la espalda a los bebés • Mantenga las cuerdas de las cortinas fuera del alcance de los niños • Tome clases de primeros auxilios y de resucitación cardiopulmonar para saber qué debe hacer en caso de

GUARDE y TENGA A LA VISTA :: De Nationwide Children's Hospital y Kohl's :: Lesiones en los ojos, sangrado y cortes, quemaduras solares y de otro tipo

¡Mantenga a sus hijos seguros con K.I.S.S.!

PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO

CONSEJOS

Si desea copias adicionales para descargar o imprimir, visite nuestro sitio web en www.NationwideChildrens.org/KISS

LOS OJOS

El 90% de las lesiones en los ojos pueden evitarse con precaución y protección.

Use gafas de seguridad cuando esté cerca de productos químicos, aserrín, objetos que pueden salir despedidos, etc. y cuando use herramientas eléctricas, cortadoras de césped o calor elevado.

Los fuegos artificiales causan más de 2,000 lesiones en los ojos que producen ceguera por año.

- Las bengalas se queman a 1800 °F (982 °C), una temperatura suficiente como para derretir el oro. En vez de fuegos artificiales, use barras de quebrar y brillar u otros juguetes que brillen en la oscuridad.
- Vaya a un espectáculo profesional de fuegos artificiales; los fuegos artificiales hogareños son ilegales y peligrosos.



INCENDIOS

La mejor manera de mantener protegida a su familia es tener detectores de humo y de monóxido de carbono que funcionen bien en CADA piso de su hogar.

Cambie las pilas del detector dos veces al año.

Instale detectores nuevos cada 10 años.

Haga un plan de escape para salir de su hogar en caso de incendio: haga un mapa, establezca un lugar de reunión, practique el plan una vez al mes.

Mantenga fósforos y encendedores fuera del alcance de los niños.

Guarde bajo llave la gasolina y otros materiales inflamables.

Enseñe a los niños que el "fuego es una herramienta, no un juguete".

Vigile atentamente a los niños cuando estén alrededor de hogueras. Asegúrese de que no haya nada con lo que puedan tropezarse cerca de la hoguera.

No use nunca gasolina para iniciar el fuego o hacerlo más grande.



CORTADORAS DE CÉSPED

No permita NUNCA que un niño se monte como pasajero en un tractor-podadora.

Mantenga a los niños pequeños alejados de las cortadoras de césped en todo momento.

Los niños deben tener como mínimo 12 años para operar una cortadora de césped manual y 16 años para usar un tractor-podadora.

Use todas las funciones de seguridad y no retire ninguna etiqueta de advertencia de la cortadora de césped.

¡Evite que salgan objetos despedidos! Retire los juguetes, herramientas, palos y piedras del césped.

Corte el césped cuando esté seco y haya luz en el exterior.



BICICLETAS / PATINES

¡TODOS deben usar casco cuando anden sobre ruedas! Sáquese el casco en el patio de juegos.

Siga todas las reglas del tránsito.

Deténgase, mire y escuche antes de cruzar una calle.

Use un reflector para que puedan verlo al amanecer, al anochecer y en la oscuridad.

Los auriculares hacen que sea más difícil escuchar el ruido del tráfico. Si está en la calle, ¡pague la música!



QUEMADURAS

Cuando cocine, use las hornallas de atrás; gire los mangos de las sartenes hacia la parte de atrás de la cocina.

Vacíe cuidadosamente el agua y otros líquidos utilizados para cocinar. Estos líquidos pueden estar todavía muy calientes y provocar quemaduras.

Mantenga los líquidos calientes, incluso el café y el té, totalmente fuera del alcance de los niños.

Tenga cuidado al sacar alimentos fuera del horno de microondas. Pueden estar más calientes que lo esperado.

Coloque el calentador de agua caliente a 120 °F (50 °C) o menos.

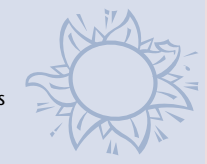


EL SOL

Use protector solar. Vuelva a aplicarlo después de transcurridas unas horas Y de transpirar o mojarse.

Manténgase alejado del sol entre las 10 AM y las 2 PM.

Si tiene calor, enfríese. Beba mucha agua o bebidas deportivas antes de sentir sed.



LESIONES EN LOS OJOS

Para todas las lesiones en los ojos, ¡vaya inmediatamente a la sala de urgencias o al oculista más cercanos!

Si se salpica los ojos con algo:

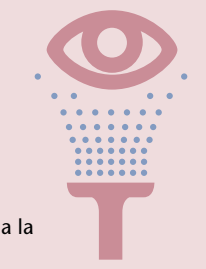
- ¡NO SE FROTE LOS OJOS!
- Llame al Centro de control toxicológico al 1-800-222-1222.
- Enjuáguese los ojos con agua durante 15 minutos.
- Lleve el recipiente que contenía aquello con lo que se salpicó a la sala de urgencias o al oculista.

Si se golpea en los ojos:

- Colóquese una compresa de hielo suavemente sobre el ojo afectado.

Si se quedó algo atascado en el ojo:

- Cúbralo con un vaso de papel y NO aplique hielo ni NINGÚN tipo de presión en el ojo.
- NO intente QUITAR el objeto atascado del ojo.



SANGRADO Y CORTES

Para cortes menores (superficiales o pequeños):

- Lave los cortes con agua jabonosa y cúbralos con una venda.

Si el corte es grave (profundo, grande, está muy abierto o no deja de sangrar), mientras espera ayuda médica:

- Enjuague el corte con agua y use una venda esterilizada o un paño limpio para ejercer presión en el corte.
- Si sale sangre a través del vendaje, coloque otra venda sobre la primera y continúe ejerciendo presión.
- Levante la parte del cuerpo lesionada por encima del corazón para detener el sangrado.
- Si ve algo que sobresale, ¡NO lo saque!
- NO haga un torniquete (nada apretado alrededor de la parte del cuerpo).

Vaya a una SALA DE URGENCIAS:

- Si el corte es muy profundo o los bordes del corte están muy separados.
- Si el corte es en el labio O en otra parte del rostro.
- Si el corte continúa sangrando después de ejercer presión.
- Si el corte se produjo debido a una mordedura de una persona o un animal.

Llame inmediatamente al 911:

- Si la parte del cuerpo se ha separado: guarde la parte cortada en una bolsa plástica cerrada y coloque inmediatamente la bolsa en agua con hielo.
- Si hay sangre saliendo del corte o el sangrado no se detiene.
- Si hay tanta sangre saliendo del corte que los vendajes están empapados en sangre.



QUEMADURAS SOLARES Y DE OTRO TIPO

Para todas las quemaduras:

- Retire la ropa de las partes quemadas, a menos que estén adheridas a la piel.
- Haga correr agua fresca (NO FRÍA) sobre la quemadura durante 20 minutos.
- No ponga nunca ungüentos, mantequilla ni ningún otro remedio casero sobre una quemadura.
- No rompa las ampollas.

Vaya a una SALA DE URGENCIAS:

- Si el área del cuerpo quemada es grande o la quemadura es grave.
- Si la quemadura fue producida por el fuego, la electricidad o productos químicos.
- Si la quemadura fue en el rostro, las orejas, las manos, los pies, las articulaciones o los órganos genitales.
- Si ve secreciones, pus, enrojecimiento o marcas rojas alrededor de la quemadura (signos de infección).

LLAME AL 911 si el área quemada es de color blanco o gris y la persona no puede sentirla.

Si se ha QUEMADO los OJOS:

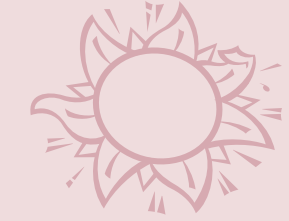
- ¡Vaya de inmediato a la sala de emergencias!
- NO se FROTE el ojo.
- NO se ENJUAGUE el ojo NO se coloque medicamentos en el ojo.

Quemaduras solares:

- Salga del sol.
- Beba más líquidos.
- Tome un baño o una ducha con agua tibia.

Obtenga atención médica si:

- Hay ampollas o siente mucho dolor.
- Se ha quemado un área grande del cuerpo.
- El rostro está hinchado.
- Tiene fiebre, escalofríos, dolor de cabeza, se siente confundido o se ha desmayado.
- Los labios, la boca o los ojos están muy secos, no tiene lágrimas ni sudor (signos de deshidratación).



Números de teléfono

Médico del niño: (_____) _____

Médico de cabecera: (_____) _____

Oculista: (_____) _____

Amigo o familiar a contactar en caso de urgencia:

Nombre: _____

N.º de teléfono (_____) _____